
ANIMA EVER

Timeless Elegance



ANIMA EVER

Timeless Elegance

Il marmo è un'emozione senza tempo, vissuta ogni volta come fosse la prima. Selezionando alcune varietà molto prestigiose, Ceramiche Caesar amplia il proprio progetto di lastre in grès porcellanato ispirate a questa nobile materia. Il risultato è una **nuova gamma di proposte** che sposano la **ricercatezza stilistica** a un'eccezionale **versatilità d'impiego**, dando un volto contemporaneo a un'emozione che non conosce stagioni.

Marble evokes a timeless emotion, and awakens an experience that renews itself every time. By selecting very prestigious varieties of marble, Ceramiche Caesar has expanded its range of porcelain stoneware slabs that draw inspiration from this noble material. The result is a new range of ideas that combine a refined style with an exceptional versatility, to give a contemporary feel for all seasons.

Le marbre est une émotion intemporelle, vécue à chaque fois comme si c'était la première fois. Par la sélection de variétés très prestigieuses, Ceramiche Caesar développe son projet de dalles en grès cérame inspiré de ce matériau noble. Le résultat est une nouvelle gamme de créations qui allient raffinement stylistique et utilisation polyvalente exceptionnelle en donnant un visage contemporain à une émotion qui ne connaît pas de saisons.

Marmor weckt zeitlose Emotionen, die wir immer wieder erleben, als wäre es das erste Mal. Ceramiche Caesar hat einige besonders kostbare Sorten ausgewählt, um sein Angebot an Feinsteinzeugplatten, die dieses edle Material nachbilden, zu erweitern. Das Ergebnis ist ein neues Sortiment aus Produkten, die erlesenen Stil mit einer außergewöhnlichen Verwendungsvielfalt vereint und gewissermaßen ewigen Emotionen eine zeitgemäße Optik verleiht.

Мрамор - это не знающие времени эмоции, которые воспринимаются каждый раз, как в первый раз. Выбрав некоторые очень престижные сорта, Ceramiche Caesar расширяет свой проект керамогранитных плит, источником вдохновения для которых послужил этот ценный материал. Результатом стала новая линейка предложений, в которой сочетается стилистическая изысканность и великолепная универсальность применения, наделяя современностью не знающие смены времен года эмоции.

UN PROGETTO CHE ESPANDE LE POTENZIALITÀ
DELL'EMOZIONE MARMO

6 colori vivacizzano il sapore di pietre dal fascino intramontabile. **6 formati** assicurano una grande versatilità. **3 finiture** permettono di intervenire nei più svariati contesti d'uso. La gamma **Anima Ever** estende le potenzialità del **grès porcellanato effetto marmo** dai consueti utilizzi a **pavimento e rivestimento**, alla realizzazione di **innovativi oggetti di arredo**.

*A PROJECT THAT EXPANDS THE POTENTIAL OF MARBLE
6 colors enliven the flavor of stone with an everlasting charm. 6 sizes offer great versatility. 3 finishes give you the possibility to work in the most diverse environments. The Anima Ever range expands the potential of marble-effect porcelain stoneware and steps beyond the conventional use of floor and wall coverings towards the development of innovative furnishing elements.*

*UN PROJET QUI ÉLARGIT LE POTENTIEL DE
L'ÉMOTION MARBRE*

6 couleurs égayent le goût de pierres au charme intemporel. 6 formats assurent une grande polyvalence. 3 finitions permettent d'intervenir dans les contextes d'utilisation les plus variés. La gamme Anima Ever étend le potentiel du grès cérame effet marbre de ses utilisations classiques sur sols et murs à la création d'objets de décoration innovants.

*EIN PROJEKT, MIT DEM DAS POTENZIAL DER „EMOTION
MARMOR“ NOCH GESTEIGERT WIRD*

6 Farben, die den unvergänglichen Charme von Naturgestein lebendig machen. 6 Formate für besondere Vielseitigkeit. 3 Oberflächenausführungen für die Gestaltung unterschiedlichster Kontexte. Die Produktreihe Anima Ever dehnt das Potenzial des Feinsteinzeugs mit Marmoroptik von der gewohnten Verwendung als Boden- und Wandbelag auf die Gestaltung innovativer Einrichtungselemente aus.

*ПРОЕКТ, РАСШИРЯЮЩИЙ ПОТЕНЦИАЛ ЭМОЦИЙ,
ВЫЗВАННЫХ МРАМОРОМ*

6 цветов оживляют вкус камня с неизгнущим очарованием. 6 форматов гарантируют высокую универсальность. 3 отделки позволяют использовать материал в самых разнообразных сферах применения. Линейка Anima Ever расширяет потенциал керамогранита под мрамор с обычного использования для настила полов и облицовки до изготовления инновационных предметов мебели.



INVISIBLE LIGHT



LUXURY ARABESQUE



APUAN GOLD



SUPREME WHITE



SAGE GREEN



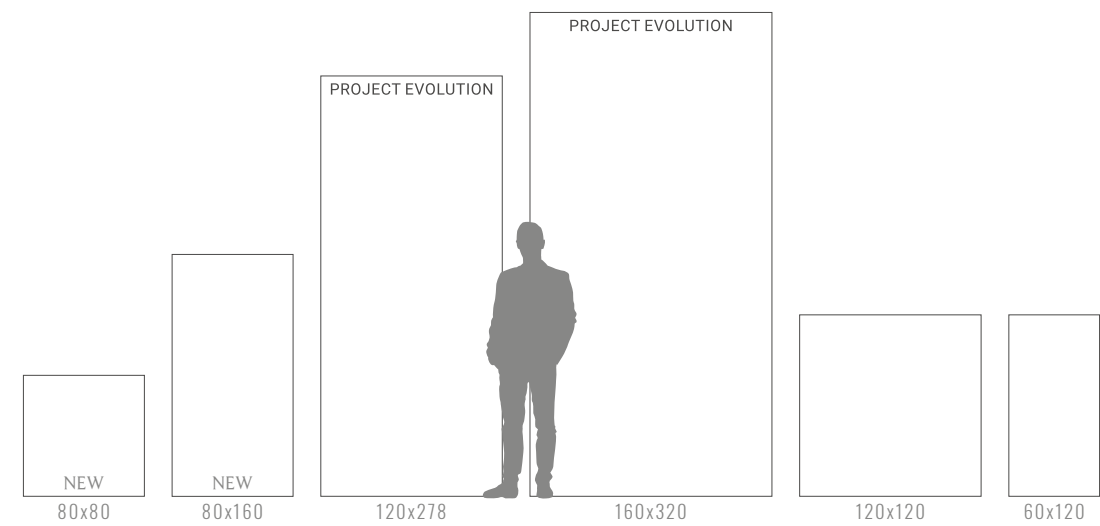
ROYAL ONYX



ANIMA EVER

Timeless Elegance

COLORS & SIZES



INVISIBLE LIGHT

160x320 / 120x278 / 120x120 / 80x160 / 60x120 / 80x80

LUXURY ARABESQUE

120x278 / 120x120 / 80x160 / 60x120 / 80x80

APUAN GOLD

160x320 / 120x278 / 120x278 MACCHIA APERTA / 120x120 / 80x160 / 60x120 / 80x80

SUPREME WHITE

120x278 / 120x120 / 80x160 / 60x120 / 80x80

SAGE GREEN

120x278 / 120x120 / 60x120

ROYAL ONYX

120x278 / 120x120 / 80x160 / 60x120 / 80x80

NATURALE / 9 mm

Matt. Naturel. Natur. Mamogaa

SILK / 6 mm

LUCIDATO / 6 mm - 9 mm

ANIMA EVER

Timeless Elegance

FINISHES & THICKNESS



NATURALE/MATT

120x120 - 80x160 - 60x120 - 80x80 / 9 mm

LUCIDATO

120x120 - 80x160 - 60x120 - 80x80 / 9 mm - 120x278 / 6 mm

SILK

160x320 / 6 mm



wall: INVISIBLE LIGHT 120x278 lucidato
JOIN LEVITY 120x120 soft

INVISIBLE LIGHT

160x320 63"x126" / 120x278 47²/₈"x109¹/₁₆" / 120x120 47²/₈"x47²/₈" / 80x160 31¹/₈"x63" / 60x120 23³/₈"x47²/₈" / 80x80 31¹/₈"x31¹/₈"

Una proposta cromatica che rende omaggio a un marmo dalle suggestive radici mediorientali, raffinato e sempre attuale.

*A color option that pays tribute to marble with evocative **oriental roots**, for a refined and timeless look.*

*Une proposition chromatique qui rend hommage à un marbre aux racines **moyen-orientales évocatrices**, raffiné et toujours actuel.*

*Eine Farbpalette als Hommage an einen Marmor mit bezaubernden **orientalischen Wurzeln**. Edel und stets hochaktuell.*

Цветовое предложение, являющееся данью мрамору с красивыми ближневосточными корнями, изысканному и всегда актуальному.





wall: INVISIBLE LIGHT 120x278 lucidato - JOIN LEVITY 120x120 soft
furniture: INVISIBLE LIGHT silk
floor: INVISIBLE LIGHT 120x120 naturale/matt - JOIN LEVITY 60x60 matt R10 A+B



wall: JOIN LEVITY 120x120 soft
furniture: INVISIBLE LIGHT silk
floor: INVISIBLE LIGHT 120x120 naturale/matt - JOIN LEVITY 60x60 matt R10 A+B



wall: JOIN LEVITY 120x120 soft
furniture: INVISIBLE LIGHT silk
floor: INVISIBLE LIGHT 120x120 naturale/matt



wall: SAGE GREEN 120x120 lucidato
furniture: LUXURY ARABESQUE 120x278 lucidato - JOIN WING 120x278 matt
floor: LUXURY ARABESQUE 80x80 naturale/matt - BE MORE VAP 30x60 naturale/matt

LUXURY ARABESQUE

120x278 47⁷/₈"x 109¹/₁₆" / 120x120 47⁷/₈"x 47⁷/₈" / 80x160 31¹/₈"x 63" / 60x120 23⁵/₈"x 47⁷/₈" / 80x80 31¹/₈"x 31¹/₈"

Ispirata rilettura in grès porcellanato per un prezioso marmo toscano contraddistinto da un'istintiva eleganza che non ha mai smesso di fare tendenza.

An inspired interpretation of a precious marble of Tuscany, to give life to porcelain stoneware with an instinctive elegance that has never stopped making waves.

Réinterprétation inspirée en grès cérame pour un marbre toscan précieux qui se distingue par une élégance instinctive toujours à la mode.

Inspirierte Neuinterpretation eines edlen toskanischen Marmors in Feinsteinzeug. Eine instinktive Eleganz, die nie aus der Mode kommt.

Вдохновенное керамогранитное переосмысление ценного тосканского мрамора, отличающегося инстинктивной элегантностью, которая никогда не переставала задавать тон.





wall: LUXURY ARABESQUE 120x278, 80x160 lucidato - SAGE GREEN 120x120 lucidato
furniture: LUXURY ARABESQUE 120x278 lucidato - JOIN WING 120x278 matt - SAGE GREEN lucidato
floor: LUXURY ARABESQUE 80x80 naturale/matt - BE MORE VAP 30x60 naturale/matt



furniture: SAGE GREEN lucidato
floor: LUXURY ARABESQUE 80x80 naturale/matt - BE MORE VAP 30x60 naturale/matt



wall: LUXURY ARABESQUE 120x278 lucidato - SAGE GREEN 120x120 lucidato
furniture: LUXURY ARABESQUE 120x278 lucidato - JOIN WING 120x278 matt
floor: LUXURY ARABESQUE 80x80 naturale/matt - BE MORE VAP 30x60 naturale/matt



floor: APUAN GOLD 60x120 naturale/matt - BUILT SIDEWALK 60x120

APUAN GOLD

160x320 63"x126" / 120x278 47²/₈"x109¹/₁₆" / 120x120 47²/₈"x47²/₈" / 80x160 31¹/₈"x63" / 60x120 23³/₈"x47²/₈" / 80x80 31¹/₈"x31¹/₈"

La massima espressione di un marmo pregiato in un'avanzata sintesi ceramica ideale per realizzare i caratteristici disegni a macchia aperta e altre soluzioni dal forte impatto scenografico.

The ultimate expression of prestigious marble, which is an advanced synthesis of ceramic technology. Ideal for creating bookmatching patterns and other solutions with a bold visual impact.

L'expression maximale d'un marbre précieux dans une synthèse céramique avancée, idéale pour réaliser les dessins caractéristiques à livre ouvert ainsi que d'autres solutions au grand impact scénographique.

Höchster Ausdruck eines kostbaren Marmors in einer gelungenen Keramiksynthese, ideal zur Erzielung der charakteristischen, gespiegelten Maserungen und weiterer, ausgesprochen effektvoller Ideen.

Наивысшее выражение ценного мрамора в совершенном синтезе керамики, который великолепно подойдет для создания характерных рисунков с раскладкой в виде "бабочки" и других решений с выраженным визуальным эффектом.





wall: APUAN GOLD 120x278 macchia aperta lucidato - BUILT SIDEWALK 120x120
furniture: APUAN GOLD silk
floor: APUAN GOLD 60x120 naturale/matt - BUILT SIDEWALK 60x120



wall: BUILT SIDEWALK 120x120
furniture: APUAN GOLD silk
floor: APUAN GOLD 60x120 naturale/matt - BUILT SIDEWALK 60x120



wall: APUAN GOLD 120x278 macchia aperta lucidato - BUILT SIDEWALK 120x120
floor: APUAN GOLD 60x120 naturale/matt



furniture: HIKE LODGE 20x120 naturale/matt
floor: SUPREME WHITE 80x80 naturale/matt

SUPREME WHITE

120x278 47²/₈"x 109¹/₁₆" / 120x120 47²/₈"x 47²/₈" / 80x160 31¹/₈"x 63" / 60x120 23⁵/₈"x 47²/₈" / 80x80 31¹/₈"x 31¹/₈"

Da un marmo Carrara di prima scelta, l'ispirazione per lastre in grès dall'affascinante anima classica rivisitata con gusto attuale.

First class Carrara marble is the inspiration for porcelain stoneware slabs with an appealing classical soul that has been revisited with a contemporary attitude.

C'est d'un marbre de Carrare de premier choix que naît l'inspiration pour des dalles en grès cérame à l'âme classique et fascinante réinterprétée et modernisée.

Von einem Carrara-Marmor erster Wahl stammt die Inspiration für Feinsteinzeugplatten mit einer faszinierenden, klassischen Seele in einer dem aktuellen Geschmack entsprechenden Interpretation.

Первосортный Каррарский мрамор стал источником вдохновения для керамогранитных плит с очаровательной классической душой, пересмотренной в современном вкусе.





wall: SUPREME WHITE 120x278 lucidato - HIKE LODGE 20x120 naturale/matt
backsplash: SUPREME WHITE 28,5x33 Comp. Esagono
furniture: SUPREME WHITE 120x278 lucidato - HIKE LODGE 20x120 naturale/matt
floor: SUPREME WHITE 80x80 naturale/matt - HIKE LODGE 20x120 naturale/matt



wall: SUPREME WHITE 120x278 lucidato - HIKE LODGE 20x120 naturale/matt
 backsplash: SUPREME WHITE 28,5x33 Comp. Esagono
 furniture: SUPREME WHITE 120x278 lucidato - HIKE LODGE 20x120 naturale/matt
 floor: SUPREME WHITE 80x80 naturale/matt - HIKE LODGE 20x120 naturale/matt



wall: SUPREME WHITE 120x278 lucidato - HIKE LODGE 20x120 naturale/matt
 backsplash: SUPREME WHITE 28,5x33 Comp. Esagono
 furniture: SUPREME WHITE 120x278 lucidato - HIKE LODGE 20x120 naturale/matt
 floor: SUPREME WHITE 80x80 naturale/matt - HIKE LODGE 20x120 naturale/matt



wall: SAGE GREEN 120x278, 30x30 Comp. F lucidato
floor: APUAN GOLD 80x80 naturale/matt

SAGE GREEN

120x278 47²/₈"x 109¹/₁₆" / 120x120 47²/₈"x 47²/₈" / 60x120 23⁵/₈"x 47²/₈"

Il Botanic green, marmo brasiliano dal pedigree esotico, ispira una proposta in gres ideale per donare calore e colore a progetti sintonizzati sui trend di design più vivaci e attuali.

Botanic green, Brazilian marble with an exotic origin, inspires porcelain stoneware that gives warmth and color to projects in line with the liveliest and most contemporary design trends.

Le Botanic Green, un marbre brésilien au pedigree exotique, est à la base d'une création en grès cérame idéale pour donner chaleur et couleur à des projets tournés vers les tendances design les plus vives et les plus actuelles.

Botanic Green, ein brasilianischer Marmor mit exotischem Pedigree, inspiriert zu einem Feinsteinzeugprodukt, das lebhaften und aktuellen Designtrends entsprechenden Projekten Wärme und Farbe schenkt.

Botanic green, бразильский мрамор с экзотическим происхождением, является источником вдохновения для керамогранита, который удачно наделяет теплом и цветом такие проекты, которые ориентированы на самые живые и актуальные тренды в дизайне.





wall: SAGE GREEN 60x120, 120x278, 30x30 Comp. F lucidato
APUAN GOLD 160x320 silk
furniture: APUAN GOLD silk
floor: APUAN GOLD 80x80 naturale/matt



wall: SAGE GREEN 60x120, 120x278 lucidato
floor: APUAN GOLD 80x80 naturale/matt



wall: APUAN GOLD 160x320 silk
floor: APUAN GOLD 80x80 naturale/matt



wall: ROYAL ONYX 120x278 lucidato
furniture: SAGE GREEN lucidato
floor: ROYAL ONYX 60x120 lucidato

ROYAL ONYX

120x278 47²/₈"x 109¹/₁₆" / 120x120 47²/₈"x 47²/₈" / 80x160 31¹/₈"x 63" / 60x120 23⁵/₈"x 47²/₈" / 80x80 31¹/₈"x 31¹/₈"

Una varietà di onice dall'indole nobile rivive in una affascinante reinterpretazione ceramica. **Minimalismo materico** che si tramuta in **ricercato prestigio**.

*A variety of **onyx with a noble character** revitalizes a fascinating ceramic reinterpretation. **Minimalism** that becomes **refined prestige**.*

*Une variété d'**onyx noble** revit dans une fascinante réinterprétation céramique. Un **minimalisme de la matière** qui se transforme en **prestige raffiné**.*

*Eine **noble Onyx-Variante** lebt in dieser faszinierenden, keramischen Neuinterpretation wieder auf. **Stofflicher Minimalismus** wird zu **ausgesuchtem Prestige**.*

*Разнообразие **оникса с благородной душой** воскрешается в очаровательной керамической интерпретации. **Фактурный минимализм**, превращающийся в **изысканный престиж**.*







wall: ROYAL ONYX 120x278 lucidato
furniture: SAGE GREEN lucidato
floor: ROYAL ONYX 60x120 lucidato - HIKE NUANCE 30x240 naturale/matt



wall: ROYAL ONYX 120x278 lucidato
furniture: HIKE NUANCE 30x240 naturale/matt
floor: ROYAL ONYX 60x120 lucidato - HIKE NUANCE 30x240 naturale/matt

ANIMA EVER

Timeless Elegance

L'ECCELLENZA DEL GRES PORCELLANATO CAESAR

THE EXCELLENCE OF CAESAR PORCELAIN STONEWARE
L'EXCELLENCE DU GRÈS CÉRAME CAESAR
DIE EXZELLENZ DES FEINSTEINZEUGS VON CAESAR
СОВЕРШЕНСТВО КЕРАМОГРАНИТА CAESAR



OFFRE UNA RESA ESTETICA COSTANTE

It offers a consistent aesthetic performance

Offre un rendu esthétique constant

Konstantes optisches Resultat

Он предлагает неизменный эстетический результат



È FACILMENTE REPERIBILE

It is easy to retrieve

Est toujours disponible

Einfach beschaffbar

Он легкодоступен



NON CONSUMA MATERIE PRIME A RISCHIO DI ESAURIMENTO

It prevents consumption of raw materials that are running out

Ne consomme pas de matières premières risquant de s'épuiser

Verbraucht keine erschöpfbaren Ressourcen

Он не использует исчезающее сырье



NON CAMBIA COLORE E NON SI OPACIZZA NEL TEMPO

It does not change colour and does not become opaque over time

Ne change pas de couleur et ne s'opacifie pas avec le temps

Farbecht und mit nicht matt werdender Oberfläche

Он не меняет цвет и не становится матовым со временем



ASSICURA UN ELEVATO PREGIO ESTETICO

It ensures high aesthetic prestige

Assure une très bel effet esthétique

Hohes optisches Prestige

Он придает высокую эстетическую ценность



FACILE DA INSTALLARE

It is easy to install

Est facile à installer

Einfach zu verlegen

Он легко устанавливается



IGIENICO E SICURO

It is hygienic and safe

Est hygiénique et sûre

Hygienisch und sicher

Он гигиеничен и надежен



È DUREVOLE E TOTALMENTE RICICLABILE

It is durable and entirely recyclable

Est durable et totalement recyclable

Langlebig und vollständig recyclebar

Он долговечен и полностью перерабатывается



ECOSOSTENIBILE E PRODOTTO NEL RISPETTO DELL'AMBIENTE

It is sustainable and made with concern for the environment

Est fabriquée dans le respect de l'environnement

Ökologisch nachhaltig und umweltschonend produziert

Он экологически рационален и производится с уважением к

окружающей среде



INALTERABILE AL FUOCO: NON PRODUCE GAS TOSSICI IN CASO DI INCENDI

It is fire resistant: it does not emit toxic gas in the event of fires

Est inaltérable au feu : ne produit pas de gaz toxiques en cas d'incendie

Im Brandfall stabil: entwickelt im brandfall keine toxischen Gase

Он не изменяется в огне, не образует токсичных газов в случае пожара



RESISTE A GRAFFI E ABRASIONI

It is scratch- and abrasion-proof

Résiste aux rayures et aux abrasions

Kratz- und abriebfest

Он противостоит царапинам и износу



INALTERABILE ALLE ALTE TEMPERATURE

It resists high temperatures

Est inaltérable aux températures élevées

Beständig gegen hohe Temperaturen

Он не претерпевает изменений при высоких температурах



INALTERABILE ALL'ACQUA E ALL'UMIDITÀ

It resists water and damp

Est inaltérable à l'eau et à l'humidité

Beständig gegen Wasser und Feuchtigkeit

Он стойкий к воздействию воды и влаги



RESISTE AL GELO E AGLI SBALZI TERMICI

It resists frost and abrupt temperature changes

Résiste au gel et aux écarts thermiques

Beständig gegen Frost und Temperaturschwankungen

Он выдерживает замерзание и температурные перепады



È COMPATIBILE CON IL RISCALDAMENTO A PAVIMENTO

It is suitable for heated floors

Est compatible avec le chauffage par le sol

Für Fussbodenheizung geeignet

Он совместим с устройством теплых полов



È FACILE DA PULIRE E RESISTE AGLI AGENTI CHIMICI DI USO DOMESTICO

It is easy to clean and resists household chemicals

Est facile à nettoyer et résiste aux agents chimiques d'usage domestique

Einfach zu reinigen und gegen haushaltsübliche Chemikalien beständig

Он легко очищается и выдерживает воздействие бытовых

химических веществ

INVISIBLE LIGHT

160x320 63"x126" / 120x278 47 1/16"x109 1/16" / 120x120 47 1/8"x47 1/8" / 80x160 31 1/8"x63" / 60x120 23 5/8"x47 1/8" / 80x80 31 1/8"x31 1/8"

Monocalibro, rettificato e squadrato. Rectified, squared, one caliber. Rectifié et mis d'équerre. Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig. Пету фицированнас, однаго калибра.



160x320
63"x126" ✦



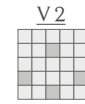
119,5x278
47 1/16"x109 1/16" ▲



● NATURALE/MATT
80x80 - 60x120 - 120x120 / 9 mm

▲ LUCIDATO
80x80 - 60x120 - 80x160 - 120x120 / 9 mm
120x278 / 6 mm

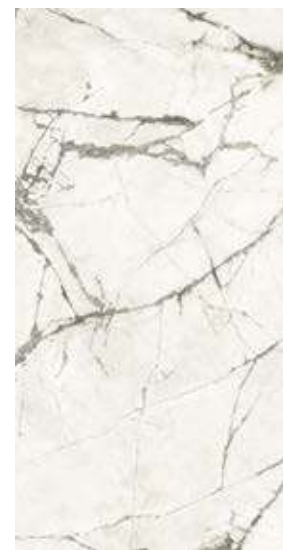
✦ SILK
160x320 / 6 mm



60x120
23 5/8"x47 1/8" ●▲



119,5x119,5
47 1/16"x47 1/16" ●▲



80x160
31 1/8"x63" ▲



80x80
31 1/8"x31 1/8" ●▲



60x120
23 5/8"x47 1/8" ●▲



119,5x119,5
47 1/16"x47 1/16" ●▲



80x160
31 1/8"x63" ▲



80x80
31 1/8"x31 1/8" ●▲



LUXURY ARABESQUE

120x278 47 1/8"x109 1/16" / 120x120 47 1/8"x47 1/8" / 80x160 31 1/8"x63" / 60x120 23 5/8"x47 1/8" / 80x80 31 1/8"x31 1/8"

Monocalibro, rettificato e squadrato. Rectified, squared, one caliber. Rectifié et mis d'équerre. Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig. Пету фицированнас, однаго калибра.

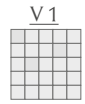


119,5x278
47 1/16"x109 1/16" ▲



● NATURALE/MATT
80x80 - 60x120 - 120x120 / 9 mm

▲ LUCIDATO
80x80 - 60x120 - 80x160 - 120x120 / 9 mm
120x278 / 6 mm



APUAN GOLD

160x320 63"x126" / 120x278 47¹/₁₆"x109¹/₁₆" / 120x120 47¹/₈"x47¹/₈" / 80x160 31¹/₈"x63" / 60x120 23⁵/₈"x47¹/₈" / 80x80 31¹/₈"x31¹/₈"

Monocalibro, rettificato e squadrato. Rectified, squared, one caliber. Rectifié et mis d'équerre. Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig. Рету фицированнас, однаго калибра.



160x320
63"x126" ✦



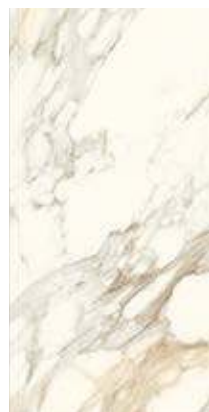
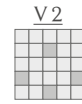
119,5x278
47¹/₁₆"x109¹/₁₆" ▲



● NATURALE/MATT
80x80 - 60x120 - 120x120 / 9 mm

▲ LUCIDATO
80x80 - 60x120 - 80x160 - 120x120 / 9 mm
120x278 / 6 mm

✦ SILK
160x320 / 6 mm



60x120
23⁵/₈"x47¹/₈" ●▲



119,5x119,5
47¹/₁₆"x47¹/₁₆" ●▲



80x160
31¹/₈"x63" ▲



80x80
31¹/₈"x31¹/₈" ●▲



SUPREME WHITE

120x278 47¹/₈"x109¹/₁₆" / 120x120 47¹/₈"x47¹/₈" / 80x160 31¹/₈"x63" / 60x120 23⁵/₈"x47¹/₈" / 80x80 31¹/₈"x31¹/₈"

Monocalibro, rettificato e squadrato. Rectified, squared, one caliber. Rectifié et mis d'équerre. Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig. Рету фицированнас, однаго калибра.

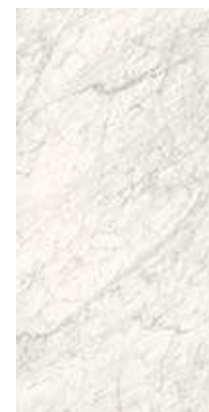


119,5x278
47¹/₁₆"x109¹/₁₆" ▲

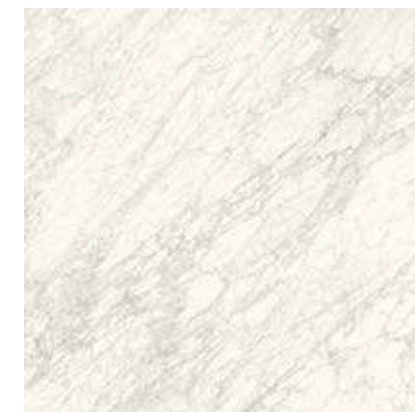


● NATURALE/MATT
80x80 - 60x120 - 120x120 / 9 mm

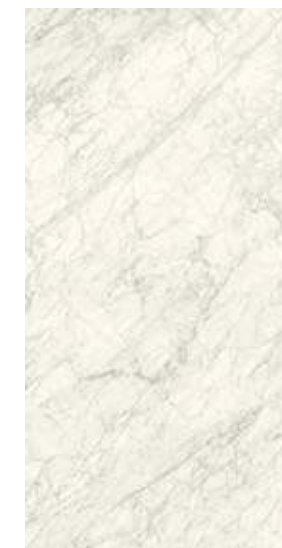
▲ LUCIDATO
80x80 - 60x120 - 80x160 - 120x120 / 9 mm
120x278 / 6 mm



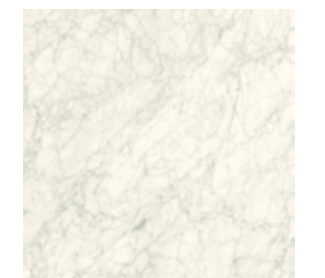
60x120
23⁵/₈"x47¹/₈" ●▲



119,5x119,5
47¹/₁₆"x47¹/₁₆" ●▲



80x160
31¹/₈"x63" ▲



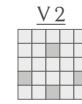
80x80
31¹/₈"x31¹/₈" ●▲



SAGE GREEN

120x278 47⁷/₁₆"x 109⁷/₁₆" / 120x120 47⁷/₁₆"x 47⁷/₁₆" / 60x120 23⁵/₈"x 47⁷/₁₆"

Monocalibro, rettificato e squadrato. Rectified, squared, one caliber. Rectifié et mis d'équerre. Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkling. Рету фицированная, однаго калибра.



119,5x278
47⁷/₁₆"x 109⁷/₁₆" ▲



▲ LUCIDATO
60x120 - 120x120 / 9 mm
120x278 / 6 mm



60x120
23⁵/₈"x 47⁷/₁₆" ▲



119,5x119,5
47⁷/₁₆"x 47⁷/₁₆" ▲



ROYAL ONYX

120x278 47⁷/₁₆"x 109⁷/₁₆" / 120x120 47⁷/₁₆"x 47⁷/₁₆" / 80x160 31¹/₈"x 63" / 60x120 23⁵/₈"x 47⁷/₁₆" / 80x80 31¹/₈"x 31¹/₈"

Monocalibro, rettificato e squadrato. Rectified, squared, one caliber. Rectifié et mis d'équerre. Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkling. Рету фицированная, однаго калибра.



119,5x278
47⁷/₁₆"x 109⁷/₁₆" ▲



▲ LUCIDATO
80x80 - 60x120 - 80x160 - 120x120 / 9 mm
120x278 / 6 mm



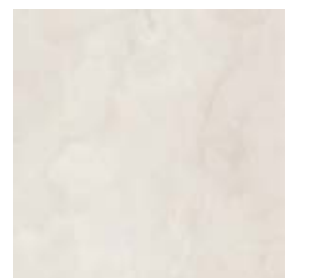
60x120
23⁵/₈"x 47⁷/₁₆" ▲



119,5x119,5
47⁷/₁₆"x 47⁷/₁₆" ▲



80x160
31¹/₈"x 63" ▲



80x80
31¹/₈"x 31¹/₈" ▲



APUAN GOLD



LUXURY ARABESQUE



INVISIBLE LIGHT



CONTINUITÀ DI VENA

160x320 63"x 126" / 120x278 47 7/8"x 109 1/16"

Le lastre nei formati 120x278, per la varianti di colore Invisible Light, Apuan Gold e Luxury Arabesque, e 160x320, per i colori Invisible Light e Apuan Gold, possono essere utilizzate per creare i suggestivi effetti di continuità di vena tipici di alcune tipologie di marmi pregiati.

CONTINUOUS VEINS

Size 120x278 slabs of the Invisible Light, Apuan Gold and Luxury Arabesque color options and the 160x320 size for the Invisible Light and Apuan Gold colors can be used to create the enchanting continuous vein effects that are typical of some kinds of precious marble.

CONTINUITÉ DE VEINE

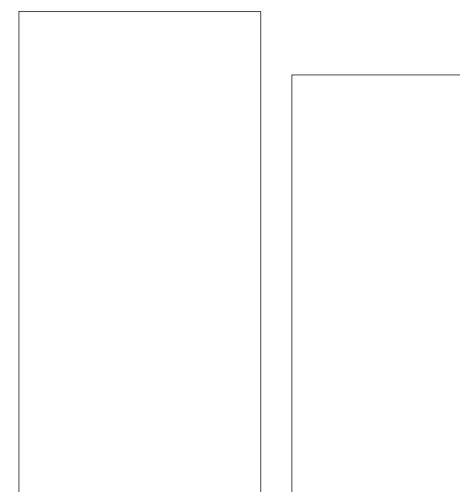
Les dalles aux formats 120x278, pour les variantes de couleur Invisible Light, Apuan Gold et Luxury Arabesque, et 160x320, pour les couleurs Invisible Light et Apuan Gold, peuvent être utilisées pour créer les effets suggestifs de continuité de veine typiques de certains marbres précieux.

DURCHLAUFENDE ÄDERUNGEN

Das Plattenformat 120x278 in den Farbvarianten Invisible Light, Apuan Gold und Luxury Arabesque sowie das Format 160x320 in den Farben Invisible Light und Apuan Gold kann für jene faszinierenden Effekte durchlaufender Äderungen verwendet werden, wie sie für einige kostbare Marmorsorten typisch sind.

ПРОДОЛЖАЮЩИЙСЯ РИСУНОК

Плиты в формате 120x278 для цветов Invisible Light, Apuan Gold и Luxury Arabesque, а также 160x320 для цветов Invisible Light и Apuan Gold, могут использоваться для создания красивых эффектов непрерывности рисунка, которые характерны для некоторых ценных пород мрамора.



INVISIBLE LIGHT

160x320 / 120x278

LUXURY ARABESQUE

120x278

APUAN GOLD

160x320 / 120x278

DISCLAIMER

Essendo l'inserimento delle lastre nelle confezioni casuale, Caesar non garantisce a priori le tipologie di facce presenti all'interno di ogni singola confezione. Le lastre potrebbero presentare minimi disallineamenti tra le venature in continuità: ciò è da intendersi come caratteristica intrinseca del prodotto.

Since slabs are packaged in a random manner, Caesar cannot guarantee the type of faces inside each package. There may be minor misalignments of continuous veins: this is to be considered as an intrinsic feature of the product.

L'introduction des dalles dans les emballages étant casuelle, Caesar ne garantit pas a priori les typologies de faces présentes dans chaque emballage. Les dalles peuvent présenter de faibles écarts de continuité des veines : ceci est une caractéristique intrinsèque du produit.

Da die Platten nach dem Zufallsprinzip verpackt werden, kann Caesar die in jeder einzelnen Verpackung enthaltenen Varianten der Oberflächengrafik nicht garantieren. Die Platten können unter den durchgehenden Äderungen minimale Fluchtungsabweichungen aufweisen: dies ist ein charakteristisches Merkmal des Produkts.

Поскольку плиты упаковываются в произвольном порядке, Caesar не дает никаких предварительных гарантий по типу рисунка, имеющегося в каждой отдельной упаковке. У плит может наблюдаться минимальная несостыковка сплошного рисунка, которая должна считаться особенностью изделия.



wall: APUAN GOLD 120x278 macchia aperta lucidato
 furniture: BUILT SIDEWALK 120x120
 floor: APUAN GOLD 60x120 naturale/matt

APUAN GOLD MACCHIA APERTA

120x278 47^{7/8}"x 109^{1/16}"

Utilizzando due o quattro lastre nel formato 120x278, il colore Apuan Gold si presta alla realizzazione di **composizioni a macchia aperta** in contesti di pregio quali **hall di alberghi, spazi commerciali e progetti residenziali di fascia alta**.

BOOKMATCHING

*By using two or four slabs of the 120x278 size, the Apuan Gold design is ideal for creating **bookmatching patterns** in prestigious contexts such as **hotel halls, retail spaces and luxurious residential projects**.*

LIVRE OUVERT

*En utilisant deux ou quatre dalles au format 120x278, la couleur Apuan Gold se prête à la réalisation de **compositions à livre ouvert** dans des contextes de prestige tels que les **halls d'hôtel, les espaces commerciaux et les projets résidentiels haut de gamme**.*

GESPIEGELTE OPTIK

*Mit zwei oder vier Platten in der Farbe Apuan Gold im Format 120x278 lassen sich **Kompositionen in gespiegelter Optik** erzielen. Für vornehme Umgebungen wie **Hotelhallen, Einkaufszentren und Wohnungsprojekte von gehobenem Niveau**.*

РАСКЛАДКА В ВИДЕ "БАБОЧКИ"

*Используя две или четыре плиты в формате 120x278 см, цвет Apuan Gold подходит для создания **композиций с раскладкой в виде "бабочки"** в таких престижных интерьерах, как **гостиничные холлы, торговые площади и жилые проекты высокого сегмента**.*



▲ LUCIDATO

DISCLAIMER

Le lastre potrebbero presentare minimi disallineamenti tra le venature in continuità: ciò è da intendersi come caratteristica intrinseca del prodotto.

There may be minor misalignments of continuous veins: this is to be considered as an intrinsic feature of the product.

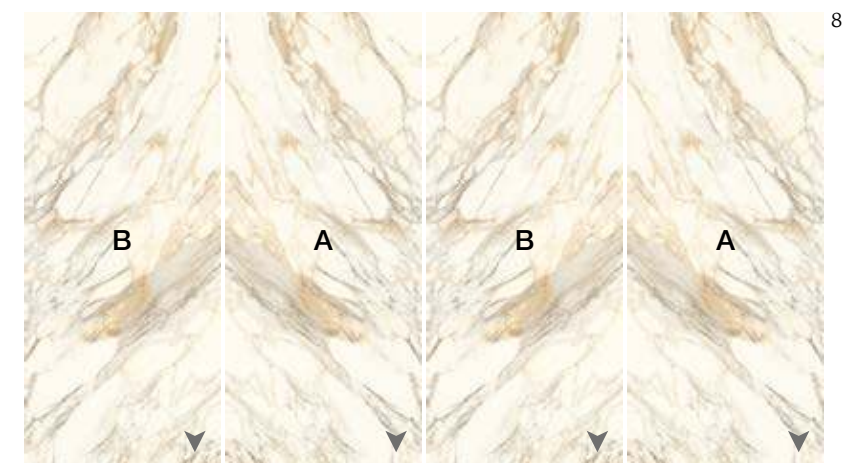
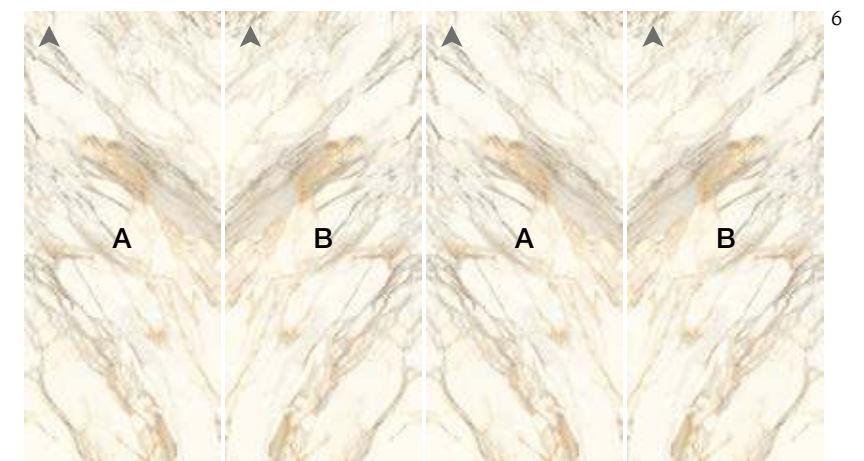
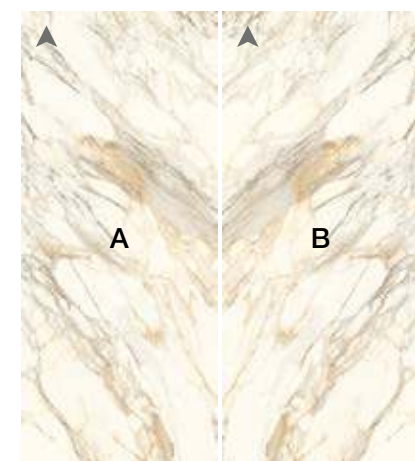
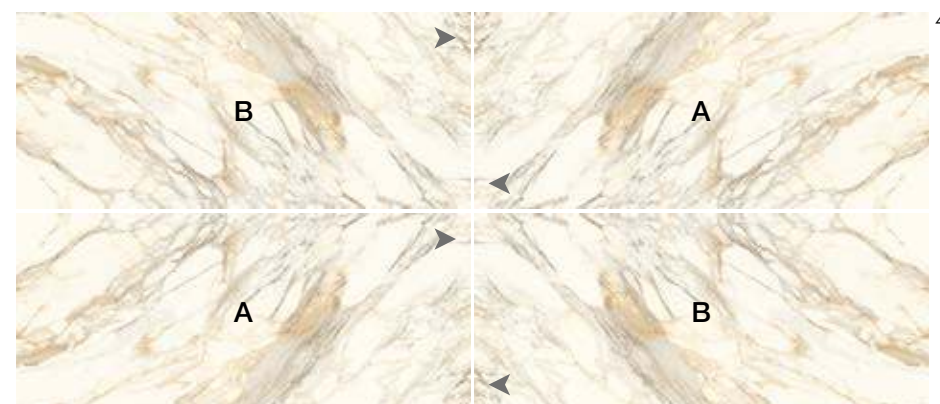
Les dalles peuvent présenter de faibles écarts de continuité des veines : ceci est une caractéristique intrinsèque du produit.

Die Platten können unter den durchgehenden Äderungen minimale Fluchtungsabweichungen aufweisen: dies ist ein charakteristisches Merkmal des Produkts.

У плит может наблюдаться минимальная нестыковка сплошного рисунка, которая должна считаться особенностью изделия.

SUGGERIMENTI DI POSA MACCHIA APERTA

Bookmatch installation suggestions. Bookmatch suggestions pour la pose. Bookmatch Verlegetipps. Bookmatch рекомендации по укладке



Monocalibro, rettificato e squadrato
Rectified, squared, one caliber. Rectifié et mis d'équerre.
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig. Ретифицированная, одного калибра.

COMPOSIZIONE ESAGONO 28,5x33 11³/₁₆"x13" ▲



INVISIBLE LIGHT



LUXURY ARABESQUE



APUAN GOLD



SUPREME WHITE

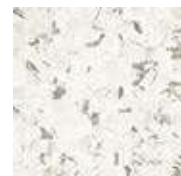


SAGE GREEN

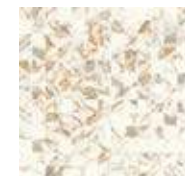


ROYAL ONYX

COMPOSIZIONE F 30x30 11¹³/₁₆"x 11¹³/₁₆" ▲



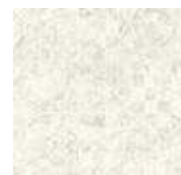
INVISIBLE LIGHT



LUXURY ARABESQUE



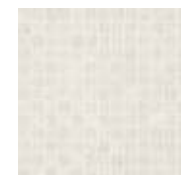
APUAN GOLD



SUPREME WHITE



SAGE GREEN

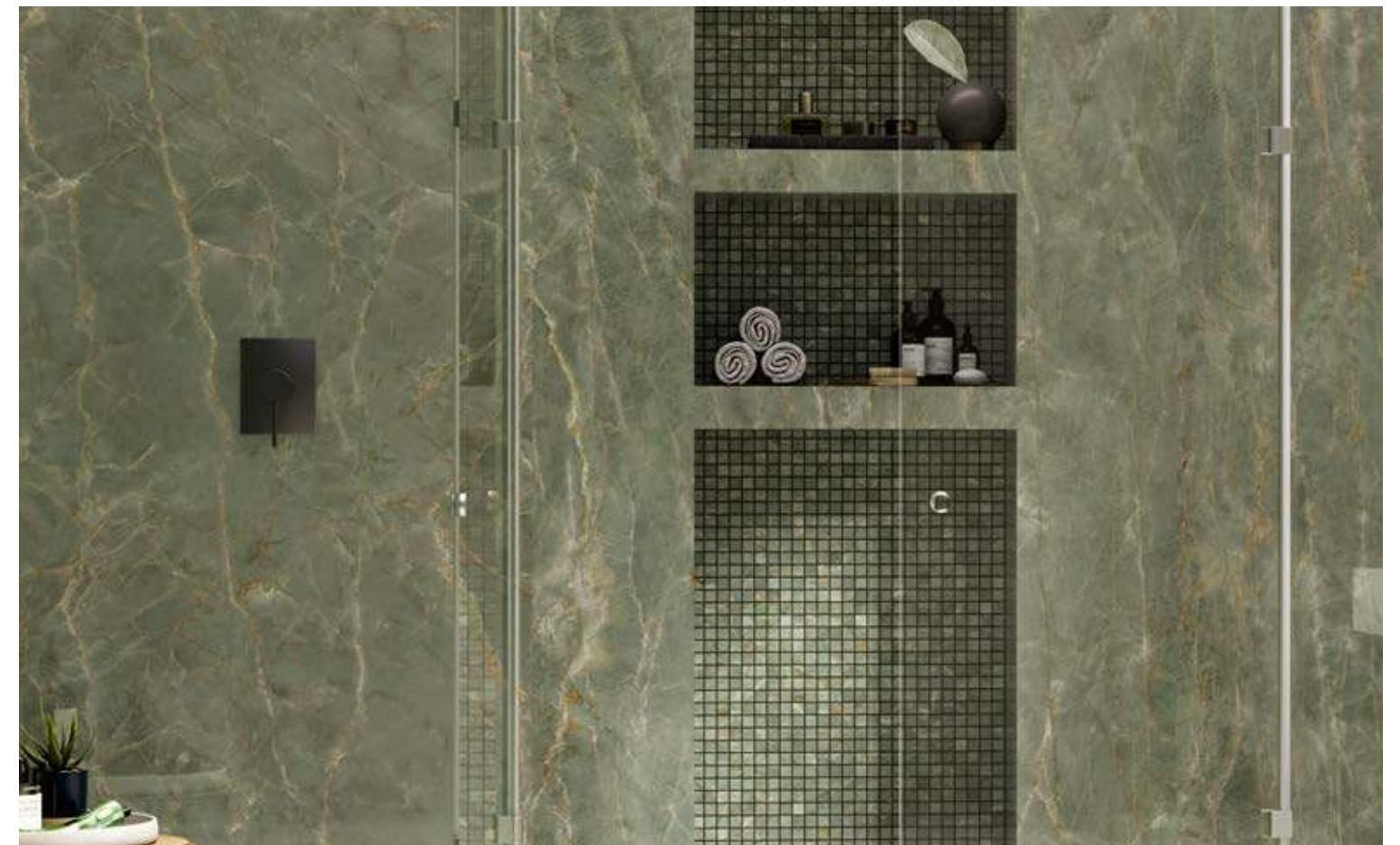


ROYAL ONYX

▲ LUCIDATO



Comp. Esagono SUPREME WHITE



Comp. F SAGE GREEN

PORCELAIN SURFACES FOR DESIGN AND FURNITURE



OLOS
BY CERAMICHE · CAESAR ·

LE GRANDI LASTRE IN GRES PORCELLANATO CAESAR PER ARREDO E INTERIOR DESIGN:

IDEE E POTENZIALITÀ TUTTE DA SCOPRIRE.

CAESAR EXTRA LARGE PORCELAIN STONEWARE SLABS FOR FURNITURE AND INTERIOR DESIGN: IDEAS AND POSSIBILITIES THAT ARE WAITING TO BE DISCOVERED.

DIE GROSSEN PLATTEN AUS FEINSTEINZEUG VON CAESAR FÜR EINRICHTUNG UND INNENDESIGN: VIELE IDEEN UND EIN POTENZIAL, DAS ES ZU ENTDECKEN LOHNT.

LES GRANDES DALLES EN GRÈS CÉRAME CAESAR POUR L'AMÉNAGEMENT ET LA DÉCORATION INTÉRIEURE: DES IDÉES ET DES POTENTIELS DÉCLINÉS À L'INFINI.

БОЛЬШИЕ КЕРАМОГРАНИТНЫЕ ПЛИТЫ CAESAR ДЛЯ ПРЕДМЕТОВ ОФОРМЛЕНИЯ И ДИЗАЙНА ИНТЕРЬЕРОВ: НЕОГРАНИЧЕННЫЙ ПОТЕНЦИАЛ ИДЕЙ И ВОЗМОЖНОСТЕЙ.

Caesar ha dato vita al marchio **Olos** per **valorizzare** l'utilizzo delle lastre ceramiche come **finitura di arredo**. Gli elementi presentati nel catalogo Anima Ever sono espressione di questa possibilità di impiego delle lastre.

Caesar has created the **Olos** trademark to **encourage** the use of ceramic slabs as **finishing material for furniture**. The products presented in the Anima Ever catalogue provide many examples of how slabs can be used in this manner.

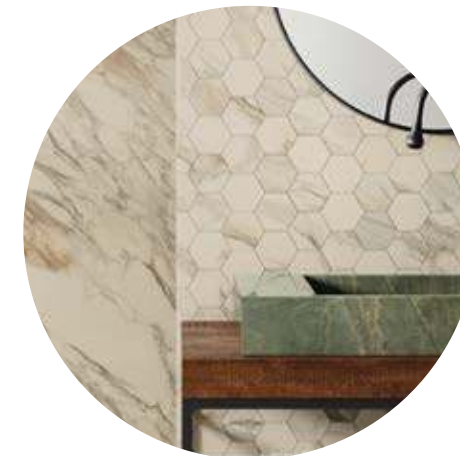
Mit der neuen Marke **Olos** illustriert Caesar die Verwendung der Keramikplatten von Caesar **als Bestandteile der Einrichtung**. Die im Katalog Anima Ever präsentierten Einrichtungsbeispiele wollen Impulse für diese Verwendung der Platten geben.

Caesar a créé la marque **Olos** afin de **valoriser** l'utilisation des dalles en céramique **pour finir et décorer les espaces**. Les éléments présentés dans le catalogue Anima Ever expriment cette possibilité d'utilisation des dalles.

Caesar создала бренд **Olos** для стимулирования использования керамических плит **как отделочного материала для интерьеров**. Элементы, представленные в каталоге Anima Ever, являются выражением этой возможности применения плит.



APUAN GOLD (cover)



SAGE GREEN (II cover)



INVISIBLE LIGHT (p. 11)



LUXURY ARABESQUE / JOIN WING (p. 17)



SAGE GREEN page (p. 16)



APUAN GOLD page (p. 22)



SUPREME WHITE / HIKE LODGE (p. 29)



APUAN GOLD (p. 35)

È compito del progettista verificare se la lastra necessita di un supporto, in funzione dell'applicazione specifica.

The designer must check if the slabs needs a support, based on its specific application.

Il appartient au concepteur de vérifier si la dalle, en fonction de sa destination spécifique, doit reposer sur un support.

Für die Prüfung der vom Verwendungszweck abhängigen Notwendigkeit einer Unterlage ist der Planer zuständig.

В зависимости от конкретного применения проектировщик обязан проверять необходимость опорного материала для плиты.

DISCLAIMER



NATURALE / 9 mm

Matt. Naturel. Natur. Матовая

SILK / 6 mm

LUCIDATO / 6 mm - 9 mm

La finitura NATURALE può essere utilizzata per posa a pavimento e rivestimento in ambito residenziale e commerciale a traffico leggero. L'utilizzo della finitura LUCIDATO e SILK di Anima Ever è limitato ai rivestimenti e alla posa a pavimento in ambito residenziale, o comunque in aree scarsamente sollecitate, evitando in ogni caso il contatto diretto con aree esterne o nelle quali siano richieste prestazioni antiscivolo. La finitura LUCIDATO e il risultato di particolari lavorazioni meccaniche e può presentare occasionali puntature e avvallamenti, così come disuniformità nella lucentezza. Tali peculiarità sono da intendersi come caratteristiche integranti dei prodotti, allo scopo di ottenere una maggiore naturalezza.

The MATT finish can be used on floors and walls in residential and commercial venues subject to a low foot traffic. The use of the LUCIDATO and SILK finishes of Anima Ever is limited to wall cladding and floor application in residential venues and in spaces subject to low footfall, avoiding the direct contact with outdoor areas which require anti-slip features. The LUCIDATO finish is the result of a special mechanical process and can manifest small dots or hollows as well as a non-uniform shine all over the surface. These particularities are to be considered as intrinsic features of the product which give them a more natural appeal.

La finitura NATURELLE peut être employée pour des poses au sol ou comme revêtement mural dans des environnements résidentiels, commerciaux, caractérisés par un faible passage. L'utilisation de la finitura LUCIDATO et SILK de Anima Ever est limitée aux revêtements et à la pose au sol dans des environnements résidentiels, ou dans tous les cas dans des aires faiblement sollicitées, en évitant ainsi le contact direct avec les aires extérieures ou dans lesquelles sont requises des prestations antiderapantes. La finitura LUCIDATO est le résultat de façonnages mécaniques particuliers et peut présenter d'éventuelles petites taches ou de légers affaissements ou bien des différences de brillance. Ces particularités doivent être considérées comme des caractéristiques du produit à part entière. Le façonnage de cette finitura a justement pour but d'obtenir cet effet naturel et difforme.

Die Oberflächenversion NATUR eignet sich für die Verlegung an Wand und Boden im Wohnbereich und im Gewerbebau mit leichter Beanspruchung. Die Verwendung der Version LUCIDATO und SILK von Anima Ever ist auf Wand und Boden im Wohnbereich bzw. in wenig belasteten Bereichen beschränkt, und in jedem Fall ist der direkte Kontakt mit Außenbereichen sowie mit Rutschfestigkeit erfordernden Bereichen zu vermeiden. Die Version LUCIDATO ist Ergebnis besonderer maschineller Bearbeitungen; sie können gelegentlich Nadelstiche und Krater sowie uneinheitlichen Glanz aufweisen. Es handelt sich hierbei um Produktmerkmale, mit denen eine besonders natürliche Wirkung erzeugt wird.

НАТУРАЛЬНАЯ поверхность подходит для напольной и настенной укладки в жилых домах и коммерческих интерьерах с невысокой интенсивностью эксплуатации. Плитки с поверхностью LUCIDATO и SILK плиток Anima Ever можно укладывать только на стены и полы в жилых помещениях или, во всяком случае, в контекстах, где покрытие подвергается невысокой эксплуатационной нагрузке. Не рекомендуется укладывать их на улице или на участках, где от покрытий требуется высокое сопротивление скольжению. Поверхность LUCIDATO получается в результате специальной механической обработки и может иметь небольшие наколы, углубления или неравномерность блеска. Эти особенности являются характеристикой изделий и имеют целью придать им большую натуральность.

Monocalibro, rettificato e squadrato. Rectified, squared, one caliber. Rectifié et mis d'équerre. Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig. Ретицированная, однокалибра.

Gamma
Range
Gamme
Produktangebot
Гамма

	PROJECT EVOLUTION 160x320 cm 63"x126" 6 mm	PROJECT EVOLUTION 119,5x278 cm 47 1/16"x109 1/16" 6 mm	119,5x119,5 cm 47 1/16"x47 1/16" 9 mm	80x160 cm 31 1/8"x63" 9 mm	60x120 cm 23 3/8"x47 7/8" 9 mm	80x80 cm 31 1/8"x31 1/8" 9 mm
Invisible Light	✦	▲	● ▲	▲	● ▲	● ▲
Luxury Arabesque		▲	● ▲	▲	● ▲	● ▲
Apuan Gold	✦	▲	● ▲	▲	● ▲	● ▲
Supreme White		▲	● ▲	▲	● ▲	● ▲
Sage Green		▲	▲		▲	
Royal Onyx		▲	▲	▲	▲	▲

● Naturale . Matt . Naturel . Natur . Матовая ▲ Lucidato ✦ Silk

	Battiscopa - Bullnose Plinthe - Sockel - Плинтус 7,2x80 cm 2 13/16"x31 1/8"	Battiscopa - Bullnose Plinthe - Sockel - Плинтус 7,2x60 cm 2 13/16"x23 5/8"	Scalino - Step tread Nez de marche - Stufe Cotto-Art Фронтальная ступень 33x120 cm 13"x47 7/8" **	Angolare - Step tread corner Pièce angulaire - Stufenecke Угловая ступень 33x33 cm 13"x13" **
Invisible Light	● ▲	● ▲	● ▲	● ▲
Luxury Arabesque	● ▲	● ▲	● ▲	● ▲
Apuan Gold	● ▲	● ▲	● ▲	● ▲
Supreme White	● ▲	● ▲	● ▲	● ▲
Sage Green		▲	▲	▲
Royal Onyx	▲	▲	▲	▲

**Disponibile solo su richiesta . Manufactured only upon special request . Seulement sur demande . Nur auf Anfrage . Производится только по заказу

IMBALLI - PACKAGING - CONDITIONNEMENT - VERPACKUNGS-EINHEITEN - УПАКОВКА

FORMATO - SIZE - FORMAT - ФОРМАТ	SCATOLA - BOX - БОЙТЕ - KARTON - КОРОБКА			PALLET - PALLETTTE - ПАЛЕТА			
CM	INCHES	PZ	MQ	KG	SC	MQ	KG
160x320	63"x126"	1	5,12	-78,00	14	71,68	-1092,00
119,5x278	47 1/16"x109 1/16"	1	3,3221	-44,81	18	59,79	-806,58
119,5x119,5	47 1/16"x47 1/16"	2	2,856	-62,00	20	57,12	-1240,00
80x160	31 1/8"x63"	2	2,56	-48,24			
60x120	23 3/8"x47 7/8"	2	1,44	-32,00	35	50,40	-1120,00
80x80	31 1/8"x31 1/8"	2	1,28	-24,12			

Si raccomanda l'utilizzo di una fuga di 2/3 mm al fine di semplificare le operazioni di posa e ottimizzare la naturalezza del risultato finale.

We recommend you a 2/3 mm grout joint to simplify the laying and optimize the naturalness of the final result.
Un joint de 2/3 mm est conseillé afin de simplifier les opérations de pose et optimiser l'effet naturel du résultat final.
Es wird empfohlen mit einer Fuge von 2/3 mm zu arbeiten, um am Ende den Verlegevorgang zu vereinfachen und die bestmögliche Natürlichkeit der Arbeit zu erzielen.
Для облегчения операций укладки и повышения натуральности вида конечного результата рекомендуется выполнять шов шириной 2-3 мм.

Al fine di facilitare la manutenzione ordinaria si raccomanda di effettuare un lavaggio acido dopo 48 ore dalla stuccatura con un acido specifico per grès porcellanato.
In order to favour the ordinary maintenance procedures, it is recommended to carry out an acid wash of the surface after 48 hours from grout filling using an acid agent specific for porcelain stoneware tiles.
Afin de faciliter l'entretien ordinaire de votre carrelage, nous vous conseillons de le laver 48 heures après le colmatage des joints, avec un acide spécifique pour grès cérame.
Um die Instandhaltung zu erleichtern, empfehlen wir es sich 48 Stunden nach der Stuckatur mit einer sauren Lösung speziell für Feinsteinzeug zu waschen.
Чтобы упростить уход за плиткой, спустя 48 часов после затирки швов рекомендуется выполнить обработку кислотным продуктом, пригодным для керамогранита.

<p>V0 Aspetto molto uniforme. Stesso tono, molto uniforme. Extremely uniform aspect. Same shade, uniform. Aspect très uniforme. Même nuance, très uniforme. Sehr gleichmäßiges Erscheinungsbild. Gleicher Farbton, sehr gleichmäßig. Очень однородный вид. Однотонный, очень однородный тон.</p>	<p>V1 Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime. Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces. Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimes. Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile. Однотонный вид. Разница между плитками минимальная.</p>	<p>V2 Variazioni minime. Le differenze di tono sono distinguibili ma simili. Minimum variation. Visible variations but similar shades. Variations minimales. Les différences de nuance se distinguent mais restent similaires. Minimale Abweichungen. Die Farböne unterscheiden sich zwar, sind sich jedoch ähnlich. Минимальные различия. Плитки слегка различаются по тону, но очень похожи.</p>
<p>V3 Variazioni moderate. Differenze di tono significative. Moderate variation. Significant shade variations. Variations modérées. Différences de nuance significatives. Dezentere Abweichungen. Deutliche Farbunterschiede. Умеренные различия. Плитки сильно различаются по тону.</p>	<p>V4 Variazioni sostanziali. Differenze di tono e struttura molto evidenti. Strong variation. Marked shade and texture variations. Variations substantielles. Différences de nuance et structure très évidentes. Erhebliche Abweichungen. Sehr deutliche Farb- und Strukturunterschiede. Сильные различия. Плитки очень сильно различаются по тону и структуре поверхности.</p>	

CARATTERISTICHE TECNICHE

TILE PERFORMANCE DATA - NOTES TECHNIQUES - TECHNISCHE AUSKÜNFTEN - ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Classificazione secondo EN ISO 14411 ISO 13006 annesso G gruppo B1A con $E_V \leq 0,5\%$ - *Classification in accordance with EN ISO 14411 ISO 13006 annex G standards B1A with $E_V \leq 0,5\%$ - Classification selon EN ISO 14411 ISO 13006 annexe G groupe B1A avec $E_V \leq 0,5\%$ - Klassifizierung gemäß EN ISO 14411 ISO 13006 anlage G Gruppe B1A mit $E_V \leq 0,5\%$ - Классификация в соответствии с EN ISO 14411 ISO 13006, приложение G, стандарт B1A, где $E_V \leq 0,5\%$*

	CARATTERISTICA TECNICA TILE PERFORMANCE DATA CARACTERISTIQUE TECHNIQUE TECHNISCHE DATEN ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	NORMA NORMS NORME NORM NORMA	VALORE * MEDIO "CAESAR" AVERAGE "CAESAR" VALUE * VALEUR * MOYEN "CAESAR" "CAESAR" DURCHSCHNITTSWERT * СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ "CAESAR" *		
			Naturale Matt - Naturel - Natur - Матовая	Silk	Lucidato GL
	Dimensione - Size - Dimension Abmessungen - Размер	ISO 10545-2	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	Assorbimento d'acqua* - Water absorption* - Absorption d'eau* Wasaufnahme* - % Поглощения воды*	ISO 10545-3	≤ 0,1%	≤ 0,1%	≤ 0,1%
	Water absorption*	◆ ASTM C373-88 (2006)	In accordance	In accordance	In accordance
	Resistenza alla flessione* - Bending strength* - Résistance à la flexion* Biegezugfestigkeit* - Упругость*	ISO 10545-4	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	Resistenza all'urto - Impact resistance - Résistance au choc Schlagfestigkeit Ударпрочность	ISO 10545-5	≥ 0,80	≥ 0,80	≥ 0,80
	Resistenza all'abrasione profonda* - Deep scratch resistance* Résistance à l'abrasion profonde* - Widerstand gegen Tiefenverschleiß* Устойчивость к глубокому истиранию*	ISO 10545-6	≤ 145 mm ³	≤ 145 mm ³	-
	Coefficiente di dilatazione termica lineare* Thermal linear expansion coefficient* - Coefficient de dilatation thermique linéaire* Koeffizient der linearen thermischen Dehnung* Коэффициент линейного теплового расширения*	ISO 10545-8	≈ 7 (10 ⁻⁶ °C ⁻¹)	≈ 7 (10 ⁻⁶ °C ⁻¹)	≈ 7 (10 ⁻⁶ °C ⁻¹)
	Resistenza agli sbalzi termici* - Thermal shock resistance* Résistance aux écarts de température* - Temperaturwechsel Beständigkeit* Устойчивость к тепловому перепаду*	ISO 10545-9	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	Dilatazione all'umidità* - Expansion in humidity* - Dilatation à l'humidité* Feuchtigkeitsausdehnung* - Расширение в условиях влажности*	ISO 10545-10	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	Resistenza al cavillo - Crazeing resistance - Résistance aux craquelures Haariß-Beständigkeit - Устойчивость амали к краquelору	ISO 10545-11	-	-	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	Resistenza al gelo* - Frost resistance* - Résistance au gel* Frostbeständigkeit* - Морозоустойчивость*	ISO 10545-12	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
	Resistenza all'attacco chimico ● Resistance to chemical attack ● Résistance à l'attaque chimique ● Beständigkeit gegen Chemikalien ● Устойчивость к химическому воздействию ●	ISO 10545-13	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
	Resistenza alle macchie* - Resistance to stains* - Résistance aux taches* Fleckenbeständigkeit* - Устойчивость к образованию пятен*	ISO 10545-14	Pulibile - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся	Pulibile - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся	Pulibile - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся
	Resistenza allo scivolamento** - Slip resistance** - Résistance au glissement** Rutschhemmende Eigenschaft** - Сопротивление скольжению**	DIN 51130 ▲ DCOF	R9 Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	- -	- -
	Resistenza all'abrasione superficiale - Surface abrasion resistance Résistance à l'abrasion superficielle - Widerstand gegen Oberflächenschleiß Сопротивление на изгиб и исканию на излом	EN ISO 10545-7	-	-	Test disponibili in azienda Tests available at our company Tests disponibles en usine Prüfzeugnisse beim Werk erhältlich Протоколы испытаний хранятся в компании
	Durezza Mohs - Mohs hardness - Dureté Mohs - Ritzhärte nach Mohs Устойчивость к изгибу	EN 101	Coeff. 6	Coeff. 6	Coeff. 5
	Spessore nominale - Nominal Thickness - Epaisseur nominale Номиналstärke - Номинальная толщина		9 mm	6 mm	119,5x278 6 mm 119,5x119,5 - 80x160 - 60x120 - 80x80 9 mm

* Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione e relativi alla finitura naturale del prodotto
Average values referred to the last two years of production and related to the matt finish of the product - Valeurs moyennes des deux dernières années de production et relatifs à la finition naturelle du produit - Durchschnittswerte, die sich auf die letzten zwei Produktionsjahre beziehen und auf die matte Oberfläche - Средние значения относятся к последним двум годам производства и натуральной отделке поверхности.

** Valori relativi alla finitura naturale del prodotto ed a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda: ci rendiamo disponibili alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto.
As far as values relating to the matt finish of the product and to tests carried out by certified external laboratories whose results are available upon request at Headoffice, we are willing to check the lot you are interested in purchasing.
Valeurs se référant à la finition naturelle du produit selon des tests effectués par des laboratoires extérieurs accrédités et à la disposition de toute personne intéressée auprès de nos bureaux; nous sommes disponibles pour le contrôle de l'éventuel lot concerné par l'achat.
- Werte bezogen auf das natürliche Produktfinish und in anerkannten externen Labors geprüft, im Unternehmen erhältlich; für eventuelle Prüfungen der zu erwerbenden Warenposten stehen wir gern zur Verfügung. - Значения, касающиеся натуральных характеристик изделий и тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями, имеются в компании. Мы готовы выполнить проверку партии товара, которую намереваетесь приобрести.

● Per prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina
For domestic chemicals and swimming pool additives - Pour produits chimiques à usage domestique et additifs pour piscines - Für chemische Produkte für den Hausgebrauch und Schwimmbadzusätze - Для бытовых химикатов и добавок для бассейнов.

▲ Valore minimo richiesto ANSI A137.1 - 2012 > 0,42
Minimum Value Required ANSI A137.1 - 2012 > 0,42 - Valeur Minimum Demandée ANSI A137.1 - 2012 > 0,42 - Erforderlicher Mindestwert ANSI A137.1 - 2012 > 0,42 - Минимальное требуемое значение по ANSI A137.1-2012 >0,42

◆ Valore richiesto ANSI A137.1-2012 WA< 0,5%
Value Required ANSI A137.1-2012 WA< 0,5% - Valeur Demandée ANSI A137.1-2012 WA< 0,5% - Erforderlicher Wert ANSI A137.1-2012 WA< 0,5% - требуемое значение ANSI A137.1 2012 WA< 0,5%



Made in Italy. Un valore completo.
Dal 1988 noi di Ceramiche Caesar produciamo gres porcellanato di altissima qualità rigorosamente Made in Italy. Dall'incontro perfetto fra tecnologia ed eco compatibilità, nel rispetto delle persone che lavorano con noi, nascono i nostri prodotti sinonimo di stile, design e affidabilità. Per questa "Cultura della materia" tutta italiana che ci contraddistingue fin dalle origini abbiamo aderito da subito al "Codice Etico" promosso da Confindustria Ceramica e ci siamo impegnati pertanto a comunicare con chiarezza l'origine dei nostri prodotti, garantendo rispetto e trasparenza massimi verso clienti e consumatori finali. Il marchio Ceramics of Italy promosso da Confindustria Ceramica identifica le piastrelle in ceramica prodotte in Italia dalle aziende associate. Per questo scrivere Made in Italy sui nostri prodotti, ha per noi un valore completo, profondo e importante. È la sintesi del nostro senso di responsabilità, è l'espressione dei nostri valori umani, etici ed estetici. Chi sceglie le ceramiche Caesar è quindi sicuro di acquistare prodotti italiani realizzati con materie prime sicure, da maestranze altamente qualificate che operano nelle migliori condizioni di lavoro possibili, utilizzando tecnologie d'avanguardia eco sostenibili.

Made in Italy. Complete value.
Since 1988, we at Ceramiche Caesar have been producing high quality, 100% Made in Italy porcelain stoneware. From the perfect fusion of technology, respect for the environment and the people who work with us, our products are the blend of style, design and reliability. Thanks to this Italian "Culture of Material" which has always set us apart from the very beginning, we have immediately complied with the "Ethic Code" promoted by Confindustria Ceramica, and committed ourselves to clearly communicating the origin of our product, a decision which allows us to show the maximum respect and transparency towards our customers and end users. The Ceramics of Italy quality mark promoted by Confindustria Ceramica identifies ceramic tiles that have been produced in Italy by member companies. This is the reason why, writing Made in Italy on our products, implies a complete, deep, important commitment. It is the synthesis of our responsible choice, the expression of our strong corporate, ethical and aesthetic values. Those who choose Ceramiche Caesar's ceramics, can be sure that they are produced using safe raw materials and manufactured by highly qualified personnel with state of the art technologies, which respect the environment and under the best working conditions.

Made in Italy. Une valeur complète.
Depuis 1988, Ceramiche Caesar produit du grès cérame de très haute qualité rigoureusement Made in Italy. De l'union parfaite entre technologie et éco-compatibilité, dans le respect des personnes qui travaillent avec nous, naissent nos produits synonymes de style, design et fiabilité. Pour cette "Culture de la matière" toute italienne qui nous distingue depuis l'origine, nous avons adhéré immédiatement au "Code Ethique" promu par Confindustria Ceramica et nous nous sommes engagés à communiquer clairement l'origine de nos produits, garantissant ainsi le respect et la plus grande transparence envers les clients et les consommateurs finaux. Le label « Ceramics of Italy » promu par Confindustria Ceramica identifie les carrelages en céramique produits en Italie par des entreprises associées. Qui Choisit les céramiques Caesar achète des produits italiens réalisés avec des matières premières fiables, par des ouvriers spécialisés et hautement qualifiés qui opèrent dans les meilleures conditions de travail possibles, et utilisant des technologies de pointe et éco-durables. Pour cela, le fait d'écrire « Made in Italy » sur nos produits a pour nous une valeur complète, profonde et inestimable. Ceci est la synthèse de notre sens de responsabilité, et l'expression de nos valeurs humaines, éthiques et esthétiques. Qui choisit les céramiques Caesar est sûr d'acquiescer des produits italiens réalisés avec des matières premières fiables, par des ouvriers spécialisés et hautement qualifiés qui opèrent dans les meilleures conditions de travail possibles, en utilisant des technologies de pointe et éco-durables.

Made in Italy. Ein ganzer Wert.
Seit 1988 produzieren wir von Ceramiche Caesar Feinsteinzeug in allerhöchsten Qualität und konsequent Made in Italy. Aus der Kombination von Technologie und Umweltverträglichkeit zusammen mit der entsprechenden Achtung gegenüber den Menschen, die mit uns arbeiten, entwickeln sich unsere Produkte, die für Stil, Design und Zuverlässigkeit stehen. Im Sinne dieser gänzlich italienischen "Kultur der Materie", die uns schon von Anfang an unterscheidet, haben wir uns sofort dem von der Confindustria Ceramica geförderten "Ethischen Kodex" verpflichtet und kennzeichnen die Herkunft unserer Produkte klar und deutlich, um so unseren Kunden und den Endverbraucher maximale Transparenz und Wertschätzung zu garantieren. Die Marke Ceramics of Italy, welche von der Confindustria Ceramica gefördert wird, kennzeichnet Keramikfliesen, die in Italien von zusammengeschlossenen Unternehmen hergestellt werden. Aus diesem Grund stellt die Aufschrift Made in Italy auf unseren Produkten für uns einen ganzen, tiefen und wichtigen Wert dar. Er ist die Synthese unserer Verantwortungssinn, er ist der Ausdruck unserer menschlichen, ethischen und ästhetischen Werte. Wer sich für Keramiken von Caesar entscheidet, kann sich sicher sein italienische Produkte zu kaufen, die unter Verwendung sicherer Rohstoffe durch die Arbeit einer qualifizierten Belegschaft unter besten Arbeitsbedingungen mittels zukunftsgerichteter nachhaltiger Technologien produziert worden sind.

Made in Italy. Абсолютная ценность.
С 1988 г. Ceramiche Saesag производит исключительно высококачественный керамогранит "Made in Italy". Наше производство основано на использовании передовых технологий, на принципах экологичности и уважения к нашим работникам: именно такой подход позволяет нам выпускать изделия, в которых сливаются воедино превосходный дизайн и надёжность. И именно эта свойственная итальянским традициям "культура материала" побудила нас принять "Этический кодекс" федерации Confindustria Ceramica (ассоциация предприятий керамической отрасли), согласно которому мы взяли на себя обязательство ясно указывать происхождение товара, гарантируя тем самым прозрачность производства и уважение по отношению к клиентам и конечным потребителям. Знаком Ceramics of Italy маркируются только керамические изделия, изготовленные действительно в Италии предприятием-членом Confindustria Ceramica. Тот, кто выбирает плитку Ceramiche Saesag, может быть уверен, что приобретает итальянскую продукцию, изготовленную профессионалами в оптимальных рабочих условиях, по авангардным технологиям, с соблюдением правил экологической безопасности и с использованием надёжного, высококачественного сырья. Поэтому надпись "Made in Italy" на наших плитках имеет для нас огромное значение. Это выражение нашей ответственности, наших человеческих, этических и эстетических ценностей.

Caesar raccomanda l'utilizzo a pavimento delle grandi lastre in spessore 6mm per le sole applicazioni in ambito residenziale, commerciale a traffico leggero e comunque in contesti ove non vi sia passaggio di carichi puntuali pesanti o transito di carrelli a ruote dure. La gamma di grandi lastre in 6 mm di spessore è indicata per la posa su pavimenti preesistenti: è possibile effettuare la posa su vecchi pavimenti o rivestimenti in marmo, pietra naturale, ceramica, senza la necessità di demolire la pavimentazione sottostante. ATTENZIONE: è consigliata la posa di queste lastre direttamente sul massetto. Questo perché la posa su massetto è fortemente condizionata dall'esecuzione ottimale del massetto stesso, dalla sua completa stagionatura, dal rispetto degli opportuni giunti di dilatazione nonché dalla posa effettuata a "regola d'arte". Pertanto, in questi casi, Caesar suggerisce l'utilizzo di grès porcellanato in spessore tradizionale.

Caesar recommends the installation of 6 mm thick extra large slabs only in the following conditions: residential environments, commercial environments that are subject to light traffic and in any case in contexts where there is no regular passage of heavy loads or circulation of trolleys with hard wheels. The range of 6 mm thick extra large slabs is suitable for installation on existing floors: the slabs can be installed on old floors or marble, natural stone and ceramic claddings, without the need to demolish the existing underlying floor. ATTENTION: it is not recommended to install these slabs on a screed directly, since the results of installation strictly relate to the condition - excellent - of the screed, to its seasoning, to the provision of expansion joints, as well as to perfect installation in accordance to "the rules of the trade". In these cases, Caesar recommends the use of porcelain stoneware with a conventional thickness.

Pour le revêtement des sols, Caesar conseille l'utilisation des grandes dalles d'une épaisseur de 6 mm uniquement pour le secteur résidentiel, les zones commerciales à trafic léger et, quoi qu'il en soit, dans des contextes ne prévoyant pas le passage de charges lourdes ponctuelles ou de chariots à roues dures. La gamme de grandes dalles d'une épaisseur de 6 mm est indiquée pour la pose sur des sols préexistants : il est possible d'effectuer la pose sur de vieux sols ou des revêtements en marbre, pierre naturelle, céramique sans devoir pour autant démolir le sol sous-jacent. ATTENTION il est déconseillé de poser ces dalles directement sur la chape. En effet une pose sur chape exécutée dans les « règles de l'art » dépend beaucoup de l'exécution optimale de la chape elle-même, de son séchage complet et du respect du positionnement des joints de dilatation. Dans ces cas, Caesar suggère l'utilisation d'un grès cérame à épaisseur traditionnelle.

Caesar empfiehlt die Verwendung der großen Platten in 6 mm Stärke als Bodenbelag nur für den Wohnungsbau, für nur leicht beanspruchte Gewerbeobjekte und in jedem Fall nur in Bereichen, in denen keine konzentrierten, schweren Lasten vorhanden sind bzw. die nicht von Transportwagen mit Hartgummirädern befahren werden. Die Palette der 6 mm starken, großen Platten eignet sich für die Verlegung über bereits vorhandenen Bodenbelägen: Eine Überverlegung auf bestehenden Bodenbelägen aus Marmor, Naturstein, Keramik ist möglich, ohne den vorhandenen Belag demolieren zu müssen. ZUR BEACHTUNG: Von der Verlegung dieser Platten direkt auf den Estrich wird abgeraten. Grund hierfür ist, dass die Verlegung auf Estrich in hohem Maße von der perfekten Ausführung des Estrichs selbst abhängt, von seiner vollständigen Aushärtung, von der korrekten Ausführung der Dehnungsfugen sowie von der „fachgerechten Verlegung“ im Allgemeinen. In diesen Fällen empfiehlt Caesar daher die Verwendung von Feinsteinzeug in traditioneller Stärke.

Caesar рекомендуетпользоватькрупноформатныхплиттолщиной 6 ммисключительнодляукладкиповерхуществующихполов. Возможенукладканастарыйполилицовкуизмрамора, натуральногокамня, керамики, без необходимостиразборажестующуюциклопуть. ВНИМАНИЕ: не рекомендуетсяукладзатихлитнепосредственнонастяжку. Это вызвано тем, что на укладкукаждасухошлифовляющаякачественноизготовленнастяжка, ее полная выдержка, присутствиенеобходимыхкрасящихищелочных, а также безупречное выполнение самой укладки. Поэтому, для такой укладки Caesar рекомендуетиспользоватькерамогранитобычнотолщины.



http://www.caesar.it - e-mail: info@caesar.it

Ceramiche Caesar si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.
Ceramiche Caesar reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.
Ceramiche Caesar se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.
Die Firma Ceramiche Caesar behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen.
Ceramiche Caesar se reserva el derecho en cualquier momento de realizar modificaciones o variaciones a los productos presentes en este catalogo.

Le tonalità dei campioni sono da considerarsi puramente indicative - Tones of samples are indicative - Les tonalités des échantillons sont purement indicatives
Die farbtöne der Muster sind als rein indicativ zu betrachten - Las tonalidades de las muestras deben considerarse puramente indicativas.

ANIMA EVER

Timeless Elegance

CERAMICHE
◆ CAESAR ◆
LA CULTURA DELLA MATERIA

Ceramiche Caesar S.p.A.

Via Canaletto, 49 - 41042 Spezzano di Fiorano - Modena - Italy

Tel. +39 0536 817111

Fax +39 0536 817298 - 817300

www.caesar.it

info@caesar.it